Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers	1L
CLUB 2	Alligators Ruswil	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum / Date / Data	18.08.2022
Start / Beginn / Début / Inizio	19:59	End / Ende / Fin / Fine	21:47
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	CB63		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	22

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	202260	MÜLLER Daniel	
Official scorer / Marqueur	203236	BAUMANN Lukas	
Referee 1 / Arbitre 1	209057	ABLER Andreas	
Referee 2 / Arbitre 2	212485	SCHÖNENBERGER Pascal	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Zofingen Black Panthers**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
96	C	HÄFLIGER	Matthias				202252
4	A	KELLER	Dale				206052
30	G	STUDER	Marc				211388
31	G	ZETSCHE	Andreas	X	X	X	202270
33		BEUTLER	Dario				203083
77		SCHAFFHAUSER	Robin				202197
27		WÄLTI	Thomas				209031
10		LOHRI	Roger				205161
13		SCHÜRCH	Niklas				214194
9		SCHÜRCH	Lucas				210086
23		BIERI	Oliver				80015
28		HODEL	Christoph				202253
7		LOHRI	Stefan				203235

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202198
	SCHÄR	Roger		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:24	10	23	1				
25:11	96	13	2				
34:02	27	96	3				
49:50	28	27	4				
52:50	96	23	5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
26:43	77	2	00:00	28:43	A
33:46	10	2	00:00	34:52	D
59:13	96	2	00:00	60:00	S2
TOTAL				6 min	

2 Alligators Ruswil

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
17	C	GRETER	Stefan				80049
96	A	MURI	Daniel				80086
35	G	BUCHER	Simon	X	X	X	80026
	G						
71		VONARBURG	Fabian				80159
55		MURI	Guido				80085
21		LUSTENBERGER	Marco				218206
10		STAUFFACHER	Thomas				218078
29		INGOLD	Flurin				210226
7		REIST	Reto				80088
88		BURRI	Thomas				80030
16		BACHMANN	Tom				222524
2		BLEUER	Pascal				215317
94		BANZER	Fabio				80011

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	215911
	EMMENEGGER	Daniel		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
32:06	10	71	1				
34:52	55		2				
39:43	29		3				
53:17	71		4				
				TOTAL			4
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
03:35	88	2	00:00	05:35	G1
10:07	96	2	00:00	12:07	B1
32:32	55	2	00:00	34:32	I
43:02	55	2	00:00	45:02	H
45:50	16	2	00:00	47:50	D
TOTAL				10 min	